

Afflictus sum

Psalm 38, 9

from Tre Motteter for a-cappella Kor, op. 55

Carl Nielsen
(1865 - 1931)

(♩ = ca. 69)

A. *pp*
Af - flict - tus sum, et hu - mi-li-a - tus sum ni

T.
8

T. *pp*
Af - flic - tus sum, et hu -

B. *pp*
Af - flic -

5
- mis: af -

pp
Af - flic - tus sum et hu - mi - li - a

mi - li - a - tus sum ni - mis, af

- tus sum, et hu - mi - li - a - tus sum

8
flict - tus sum et hu - mi - li - a

- tus sum, et hu - mi - li -

- flic - tus, af -

ni - mis, af - flic - tus

11

cresc. *f*

- tus sum ni - mis, af - flic-tus sum, af - flic-tus

cresc. *f*

a - tus sum ni - mis, af - flic-tus sum, af - flic-tus

cresc. *f*

flic - tus sum, af - flic-tus sum, af - flic-tus

cresc. *f*

sum, et hu - mi - li - a - tus sum ni - mis, af - flic-tus sum, af - flic-tus

14

dim.

sum, et hu - mi - li - a - tus sum ni -

dim.

sum, et hu - mi - li - a - tus sum ni -

dim.

sum, et hu - mi - li - a - tus sum ni - mis,

dim.

sum, et hu - mi - li - a - tus sum ni -

17

p *ff*

mis: ru-gi-e-bam, ru - gi - e - bam,

ff *ff*

mis: ru-gi-e - bam, ru-gi-e - bam, ru-gi -

ff

ru-gi-e - bam, ru-gi-e

p *ff*

mis: ru-gi-e - bam,

* In Skandinavisk Musikforlag score: across two systems, A tied to A flat, with the flat symbol in brackets

20 3

ff

ru-gi-e-bam, ru - gi - e - bam a

e - bam

ru-gi-e-bam, ru - gi - e - bam a

23

ge - mi - tu cor - dis

a ge - mi - tu cor - dis me - i,

a ge - mi - tu cor - dis

ge - mi - tu cor - dis me

26

me - i, ru-gi-e

cor - dis me - i, ru-gi-e

me - i, ru-gi-e-bam, ru - gi -

- i, ru-gi-e-bam a

29 4 *dim.*

- bam a ge - mi-tu cor - dis me -

- bam a ge - mi - tu cor - dis me -

e - bam a ge - mi-tu cor-dis me - i,

ge - mi - tu a cor - dis me -

32 *p* *ff*

i, ru - gi - e - bam a

i, ru - gi - e - bam, ru - gi - e - bam,

ru - gi - e - bam, ru - gi - e - bam,

i, ru - gi - e - bam, ru - gi -

34

ge - mi - tu, af - flic - tus sum et

ru - gi - e - bam, af - flic - tus sum,

af - flic - tus sum, af - flic - tus,

e - bam, af

37 *dim.* 5 *p* *ff*

hu - mi - li - a - tus sum ni - mis: ru-gi-e

8 af - flic - tus sum, ru-gi-e - bam,

8 af - flic - tus sum, ru-gi-e

dim. *p*

- flic - tus sum,

40

- bam,

ru - gi - e

- bam, ru - gi - e - bam,

ff

ru - gi - e - bam, ru - gi - e - bam, ru - gi - e

42

ru-gi-e-bam, ru - gi - e - bam, ru-gi-e - bam a ge

- bam, ru-gi-e - bam a ge

ru-gi-e - bam, ru - gi - e - bam a

- bam ru - gi - e - bam a

45 6

- mi - tu cor - dis me - i,

- mi - tu cor - dis me - i, af

ge - mi - tu cor - dis me - i, cor - dis me -

ge - mi - tu cor - dis me - i, cor - dis me -

48

af - flic - tus sum et

- flic - tus sum, et hu - mi - li - a - tus sum

i, af

i, af - flic - tus

51

hu - mi - li - a - tus sum ni

ni - mis, af - flic - tus

- flic - tus sum, af - flic - tus

sum et hu - mi - li - a - tus sum

54 *pp* *mf* 7 *cres cen do*

- mis, ru - gi - e - bam, ru - gi - e - bam

sum, ru - gi - e - bam, ru - gi - e - bam

sum, ru - gi - e - bam, ru - gi - e - bam

ni - mis, ru - gi - e - bam, ru - gi - e - bam

56 *ff* , *dim.*

a ge - mi - tu cor - dis me - i, cor - dis me - i, cor - dis

a ge - mi - tu cor - dis me - i, cor - dis me - i, cor - dis

a ge - mi - tu cor - dis me - i, cor - dis me - i, cor - dis

a ge - mi - tu cor - dis me - i, cor - dis me - i, cor - dis

59 *p* ,

me - i, cor - dis me - i,

me - i, cor - dis me - i,

me - i, cor - dis me - i, cor - dis

me - i, cor - dis me - i cor - dis

62 *mf*

ru - gi - e - bam a ge - mi - tu

ru - - gi - e - bam a ge

me - i, cor - dis

me - i, cor - dis me - i, cor

dim.

dim.

65 *dim.* *dim. e rit. pp*

cor - dis me - i af - flic - tus sum et hu -

- mi - tu cor - dis me - i,

me - i,

- dis me - i,

pp

pp

pp

pp

69

mi - li - a - tus sum ni

af - flic

af - flic - tus sum et hu - mi - li - a - tus

af - flic - tus sum et

pp

pp

pp

72

- mis,

- tus sum et hu - mi - li - a - tus,

sum ni - mis, af - flic - tus sum, af

hu - mi - li - a - tus sum ni - mis, et hu -

75

cresc. af - flic - tus sum,

cresc. et hu - mi - li - a - tus

cresc. - flic - tus sum, et hu - mi - li - a -

cresc. mi - li - a - tus sum ni - mis,

78

f af - flic - tus sum, af - flic - tus sum, af - flic - tus

f sum ni - mis, af - flic - tus sum, af - flic - tus

f tus sum ni - mis, af - flic - tus sum, af - flic - tus

f sum ni - mis, af - flic - tus - sum, af - flic - tus

80 *ff* *ff*

sum, ru - gi - e - bam, ru - gi -

sum, ru - gi - e - bam, ru

sum, ru - gi - e - bam, ru - gi - e

sum, ru - gi - e - bam,

82

e - bam, ru-gi-e-bam, ru - gi -

- gi - e - bam, ru-gi - e -

- bam, ru-gi-e - bam a ge

ru - gi - e - bam, ru-gi-e-bam, ru - gi - e - bam a

85

e - bam a ge - mi - tu

bam, ru-gi-e - bam a ge

- mi - tu cor - dis me - i,

ge - mi-tu cor - dis me - i, a

88

||

dim. *p ff*

cor - dis me - i, ru - gi - e - bam,

dim. *p ff*

- mi - tu cor - dis me - i, ru - gi - e - bam,

dim. *p ff*

cor - dis me - i, ru - gi - e - bam,

dim. *p ff*

ge - mi - tu cor - dis me - i, ru - gi - e - bam,

91

rall.

a ge - mi - tu cor - dis me - i!

a ge - mi - tu cor - dis me - i!

a ge - mi - tu cor - dis me - i!

a ge - mi - tu cor - dis me - i!

Translation:
 I am feeble and utterly crushed;
 I groan in anguish of heart.